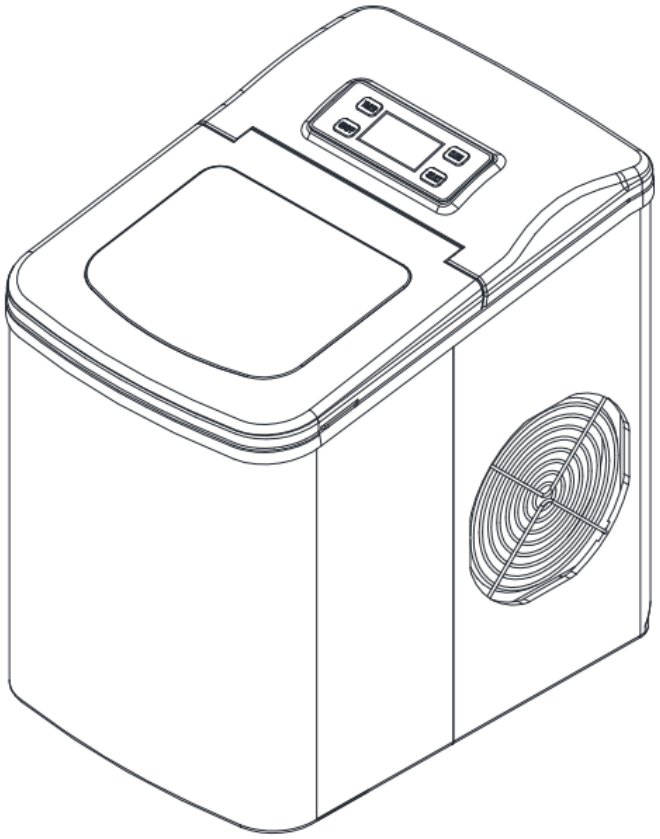
KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

JÄÄPALAKONE



KD4123

KÄYTTÖOHJE

On tärkeää lukea tämä käyttöohje ennen kannettavan jääpalakoneen käyttöönottoa.
Suosittelemme säilyttämään käyttöohjeen turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

Viisenkaunoa.fi

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sinun ja muiden turvallisuus on erittäin tärkeää.

Olemme sisällyttäneet tähän käyttöohjeeseen ja itse laitteeseen useita tärkeitä

turvallisuusohjeita.

Lue aina kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ja noudata niitä.

Tämä on turvallisuusvaroituksen symboli:



Kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset on merkitty turvallisuusvaroitussymbolilla sekä sanalla "VAARA" tai "VAROITUS".

Nämä sanat tarkoittavat:

Voit kuolla tai loukkaantua vakavasti, jos et noudata ohjeita välittömästi.

Kaikki turvallisuusohjeet kertovat mahdollisista vaaroista, neuvovat, kuinka loukkaantumisriskiä voidaan vähentää, sekä kuvaavat, mitä voi tapahtua, jos ohjeita ei noudateta.

JÄÄPALAKONEEN VALMISTELU KÄYTTÖÄ VARTEN

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita tulipalon, sähköiskun sekä henkilö- ja omaisuusvahinkojen riskin vähentämiseksi. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

* Älä käytä tätä tai mitään muutakaan laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut.
* Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
* Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoliikkeen tai muun pätevän henkilön toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.
* Jääpalakone on sijoitettava siten, että virtapistokkeeseen pääsee helposti käsiksi. Kytke laite vain oikein maadoitettuun pistorasiaan. Älä liitä samaan pistorasiaan muita laitteita. Varmista, että pistoke on työnnetty kokonaan pistorasiaan.
* Älä vedä virtajohtoa maton tai muiden lämpöä eristävien materiaalien yli. Älä peitä virtajohtoa. Pidä johto poissa kulkuväyliltä äläkä upota sitä veteen.
* Jatkojohdon käyttöä ei suositella, sillä se voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalovaaran. Jos jatkojohtoa on kuitenkin käytettävä, sen johtimen vähimmäispoikkipinta-alan tulee olla **0,75 mm²** ja nimellisvirran vähintään **16 A / 250 V**.
* Irrota jääpalakone sähköverkosta ennen puhdistusta, korjausta tai huoltoa.
* Noudata erityistä varovaisuutta, kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä.
* Älä käytä jääpalakonetta ulkona. Suojaa laite suoralta auringonvalolta ja varmista, että laitteen takaosan ja seinän väliin jää vähintään **10 cm tilaa**. Jätä vähintään **10 cm** vapaata tilaa laitteen kaikille sivuille.
* Käytä jääpalojen valmistukseen ainoastaan vettä.
* Älä puhdista jääpalakonetta syttyvillä nesteillä. Niiden höyryt voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
* Älä kaada laitetta kyljelleen tai ylösalaisin.
* Jos jääpalakone on tuotu sisälle kylmästä, anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi muutaman tunnin ajan ennen kuin kytket sen verkkovirtaan.
* Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

• Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
• Tämä laite on maadoitettava.
• Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten aerosolisuihkepulloja, jotka sisältävät syttyvää ponnekaasua.
• Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttökohteisiin, kuten:
  • henkilökunnan tauko- ja keittiötiloihin myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  • maatilamajoituksiin sekä hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden asiakaskäyttöön;
  • aamiaismajoituksiin (Bed & Breakfast);
  • catering-käyttöön ja muihin vastaaviin ei-vähittäiskaupan käyttökohteisiin.
• Varoitus: Tulipalovaara – laite sisältää syttyvää kylmäainetta. Hävitä laite paikallisten määräysten mukaisesti.
• VAROITUS: Pidä laitteen rungossa ja mahdollisessa kalusteasennuksessa olevat ilmanvaihtoaukot vapaina esteistä.
• VAROITUS: Älä vaurioita kylmäainepiiriä.
• VAROITUS: Älä käytä sulatuksen tai jään irrottamisen nopeuttamiseen mekaanisia laitteita tai muita keinoja kuin valmistajan suosittelemia.
• VAROITUS: Älä käytä jääpalakoneen sisällä muita sähkölaitteita kuin valmistajan suosittelemia.

TÄRKEÄÄ:

Tämän laitteen virtajohdon johdinten värit ovat seuraavan värikoodin mukaiset:

:

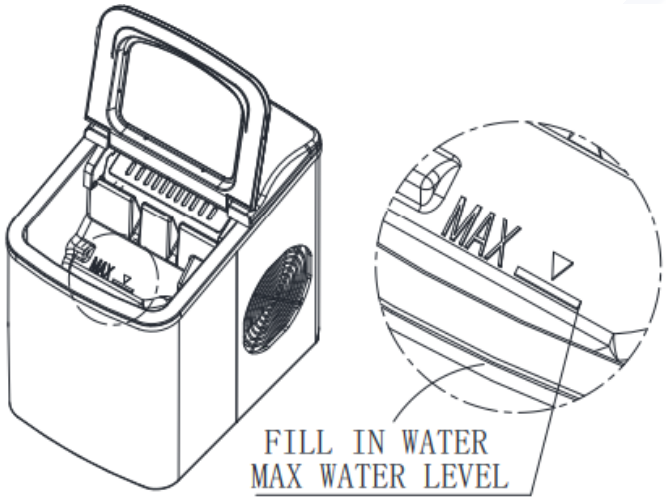
Vihreä tai vihreä/keltainen	Maadoitus
Sininen	Nolla
Ruskea	Vaihe

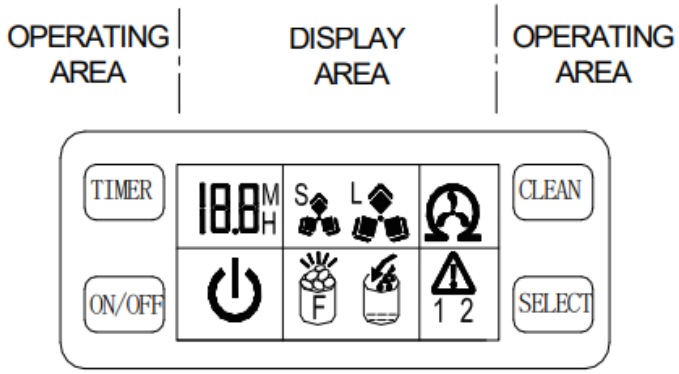
Laitteen epävakaudesta aiheutuvien vaaratilanteiden välttämiseksi se on sijoitettava tasaiselle ja vakaalle alustalle.

JÄÄPALAKONEEN KÄYTTÖ

JÄÄPALAKONEEN PAKKAUKSEN PURKAMINEN

1. Avaa kansi, poista jääkori ja kaada vettä vesisäiliöön. Pidä veden pinta vedenpintamerkin alapuolella. Täytä säiliö 2 litralla juomavettä.**





2. Kytke virtapistoke pistorasiaan. Laite siirtyy valmiustilaan, ja virtakuvake alkaa vilkkua näytössä.

3. Käynnistä jääpalojen valmistus painamalla ohjauspaneelin **ON/OFF**-painiketta. Virtakuvake palaa tällöin jatkuvasti LCD-näytössä, ja jääpalojen valmistuksen kuvake vilkkuu prosessin aikana. Oletuksena valittuna on **suuri jääpala (L)**. Jos haluat valmistaa pieniä jääpaloja, paina **SELECT**-painiketta ja valitse joko **L (suuri) tai S (pieni)**.

4. Yksi jääpalojen valmistussykli kestää noin **6–11 minuuttia** valitusta jääpalakoosta ja ympäristön lämpötilasta riippuen. Korkeampi ympäristön lämpötila pidentää valmistusaikaa. Samassa lämpötilassa suurten jääpalojen valmistus kestää noin minuutin pidempään kuin pienten jääpalojen valmistus.

5. Jos veden vähyyden merkkivalo syttyy LCD-näytössä ja sen kuvake vilkkuu, jääpalakone pysäyttää toimintansa automaattisesti. Lisää vettä vesisäiliöön ja käynnistä laite uudelleen. Muussa tapauksessa laite odottaa pidempään ennen kuin jääpalojen valmistus käynnistyy automaattisesti. Anna kylmäaineen tasaantua vähintään **3 minuutin** ajan ennen laitteen uudelleenkäynnistystä.

TÄYSI JÄÄKORI

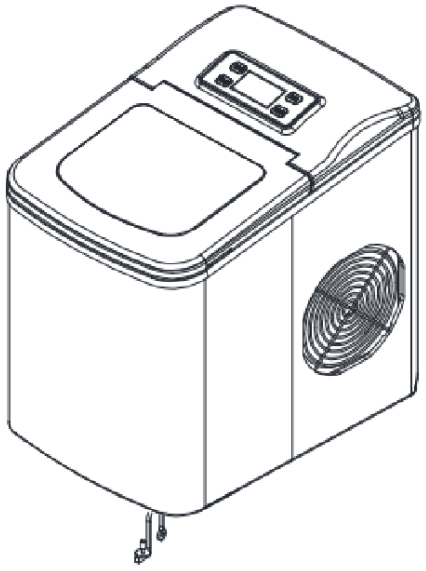
6. Kun täyden jääkorin merkkivalo syttyy LCD-näytössä ja **F**-symboli näkyy, jääkori on täynnä. Poista jääpalat korista, minkä jälkeen laite siirtyy automaattisesti takaisin jääpalojen valmistustilaan.

ITSEPUHDISTUSTOIMINTO

7.Kun laite on valmiustilassa, pidä **CLEAN**-painiketta painettuna yli **3 sekunnin** ajan.
LCD-näyttöön syttyy puhdistustoiminnon kuvake, ja näytön vasempaan yläkulmaan ilmestyy 10M, joka ilmaisee 10 minuutin puhdistusajan. Laskenta alkaa automaattisesti. Puhdistus päättyy 10 minuutin kuluttua, minkä jälkeen laite siirtyy takaisin valmiustilaan. Puhdistuksen aikana voit pyyhkiä laitteen sisäpinnat pehmeällä puuvillaliinalla.

VEDEN TYHJENTÄMINEN JÄÄPALAKONEESTA

8. Kun haluat tyhjentää laitteen tai vaihtaa veden, aseta jääpalakone pöydän reunalle siten, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti pöydällä ja laitteen etureuna ulottuu mahdollisimman lähelle pöydän reunaa. Aseta astia tyhjennystulpan alle, vedä laitteen pohjassa oleva tyhjennystulppa ulos (kuten alla olevassa kuvassa on esitetty) ja anna veden valua pois. Kun vesi on valunut kokonaan ulos, aseta tyhjennystulppa takaisin paikalleen.



9. Vesi on suositeltavaa vaihtaa 24 tunnin välein, jotta se pysyy puhtaana. Jos jääpalakonetta ei käytetä pitkään aikaan, vesisäiliö on tyhjennettävä ja kuivattava.

AJASTIMEN ASETTAMINEN

Ajastimen viiveaika: 0,5–19,5 tuntia

Oletusviive: 1 tunti
Sammutus: voit asettaa ajan, jonka kuluttua laite sammuu jääpalojen valmistuksen aikana.

Käynnistys: voit asettaa ajan, jonka kuluttua laite käynnistyy valmiustilasta.

Ajastimen asettaminen

Paina ensin TIMER-painiketta. LCD-näyttöön ilmestyy oletusajaksi 1,0 tuntia.

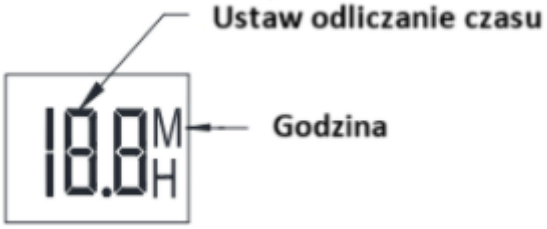
Paina SELECT-painiketta säätääksesi haluamasi ajan. Jokainen painallus lisää aikaa 0,5 tunnilla. Pitämällä SELECT-painiketta painettuna ajan säätö nopeutuu.

Asetuksen aikana näytön oikeassa reunassa oleva H-symboli vilkkuu.

Viiden sekunnin kuluttua H-symboli palaa jatkuvasti, mikä tarkoittaa, että asetus on tallennettu. Näyttö alkaa laskea aikaa vähitellen kohti nollaa. Kun laskenta päättyy, laite siirtyy valittuun toimintatilaan.

Ajastimen peruuttaminen

Kun ajastinasetus on aktiivinen ja LCD-näytössä näkyy **XX.XH**, paina **TIMER**-painiketta. Kun numero ja **H**-symboli sammuvat, ajastinasetus on peruutettu.



Huomautus: Jääpalakoneen suorituskyvyn parantamiseksi:

1. Sijoita laite hyvin tuuletettuun paikkaan. Jätä laitteen ja ympäröivien esineiden väliin vähintään 15 cm vapaata tilaa.
2. Käytä laitetta mahdollisimman viileässä ympäristössä.
3. Käytä mahdollisimman kylmää vettä. Veden ja jäähdytysjärjestelmän lämpötila vaikuttavat jääpalojen valmistustehoon. Ensimmäiset jääpalat voivat olla odotettua pienempiä, mutta noin 30 minuutin käytön jälkeen toiminta palautuu normaaliksi.

TUTUSTU LAITTEEN RAKENTEESEEN JA HUOLTOON

Yleiskuva

1. Jääkauha
2. Jään täyttymisanturi
3. Jääkori
4. Veden tyhjennystulppa (laitteen etu- tai takapuolella mallista riippuen)
5. Ohjauspaneeli

A. LCD-näyttö

1. Ajastimen viiveajan näyttö
2. Pienen jääpalakoon merkkivalo
3. Suuren jääpalakoon merkkivalo
4. Automaattisen puhdistuksen symboli
5. Virhekoodi
6. Veden vähyyden merkkivalo. Kun tämä symboli syttyy, laite pysähtyy ja vesisäiliö on täytettävä.
7. Täyden jääkorin merkkivalo. Kun tämä symboli syttyy, jääkori on täynnä ja laite keskeyttää jääpalojen valmistuksen.
8. ON/OFF-symboli. Kun laite on sammutettu, symboli vilkkuu. Kun laite on käynnissä, symboli palaa jatkuvasti.

B. CLEAN-painike

Paina CLEAN-painiketta yli 3 sekunnin ajan käynnistääksesi automaattisen puhdistusohjelman, joka kestää 10 minuuttia.

C. SELECT-painike

Valitse jääpalojen koko sekä säädä ajastimen aika.

D. ON/OFF-painike

Käynnistää ja pysäyttää jääpalojen valmistuksen.

E. TIMER-painike

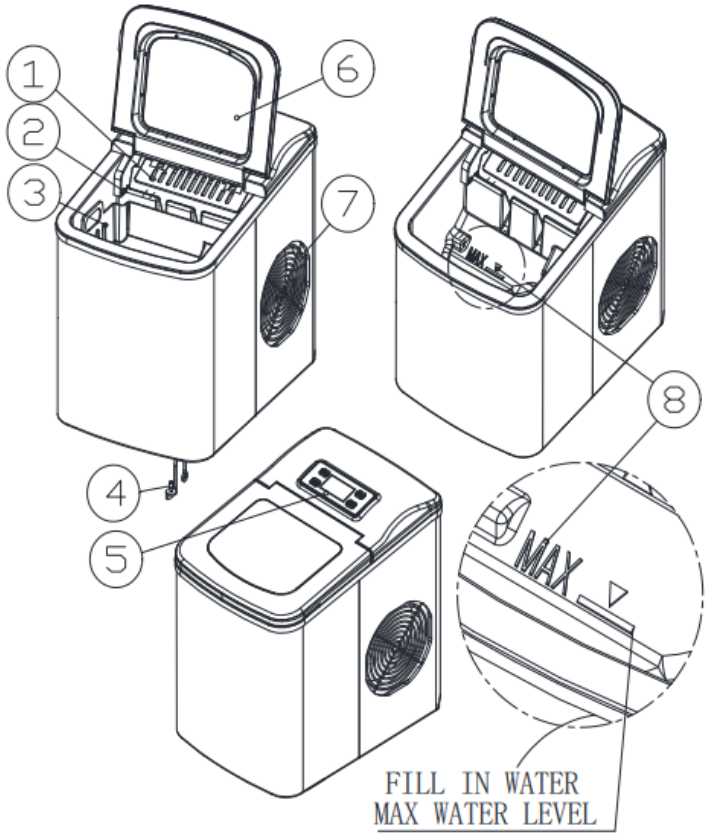
Ajastimen viiveajan asetus.

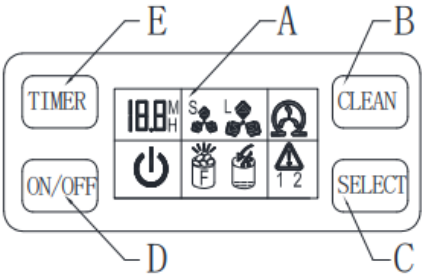
6. Yläkansi läpinäkyvällä katseluikkunalla

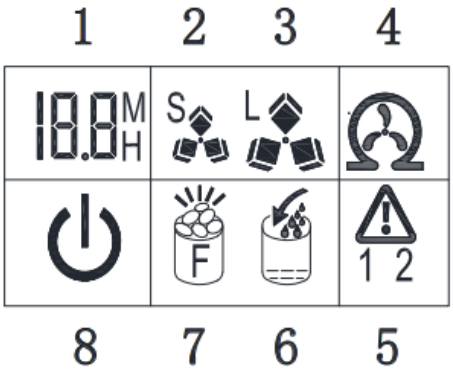
7. Ilmanpoistoaukko

8. Suurin sallittu vedenpinta: ▲

Poista jääkori nähdäksesi vedenpinnan merkinnän.







JÄÄPALAKONEEN PAKKAUKSEN PURKAMINEN

1. Poista kaikki ulko- ja sisäpakkaukset. Varmista, että pakkauksessa ovat mukana jääkori ja jääkauha. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

2. Poista teipit, joilla jääkauha, jääkori ja muut osat on kiinnitetty. Puhdista vesisäiliö ja jääkori.

3.Aseta jääpalakone tasaiselle ja vakaalle alustalle, suojaan suoralta auringonvalolta sekä muilta lämmönlähteiltä (esim. uuni, liesi tai lämpöpatteri). Varmista, että laitteen takaosan sekä molempien sivujen ja seinän väliin jää vähintään 10 cm vapaata tilaa.

4.Anna laitteen seistä 1 tunnin ajan ennen käyttöönottoa, jotta kylmäaine ehtii tasaantua.

5. Sijoita laite siten, että virtapistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.

VAROITUS: Täytä laite ainoastaan juomavedellä. Käytä vain puhdasta juomavettä.

JÄÄPALAKONEEN KYTKEMINEN SÄHKÖVERKKOON

VAROITUS:Maadoitetun pistokkeen virheellinen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Jos virtajohto vaurioituu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

1. Tämä laite on maadoitettava turvallisen käytön varmistamiseksi. Laitteen virtajohto on varustettu kolmipiikkisellä pistokkeella, joka sopii tavalliseen maadoitettuun pistorasiaan ja vähentää sähköiskun vaaraa.

2.Kytke laite asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Älä missään tapauksessa poista tai katkaise pistokkeen maadoitusnastaa. Kaikissa sähköliitäntöihin tai maadoitukseen liittyvissä kysymyksissä tulee kääntyä pätevän sähköasentajan puoleen.

3.Laite on tarkoitettu käytettäväksi tavallisessa **220–240 V / 50 Hz** maadoitetussa verkkovirrassa.

JÄÄPALAKONEEN PUHDISTUS JA HUOLTO

Jääpalakone on suositeltavaa puhdistaa huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1.Poista jääkori.

2. Puhdista laitteen sisäosat miedolla pesuaineliuoksella, lämpimällä vedellä ja pehmeällä liinalla.

3. Huuhtele sisäosat puhtaalla vedellä ja tyhjennä vesi avaamalla laitteen etuosassa oleva tyhjennystulppa.

4.Puhdista laitteen ulkopinnat säännöllisesti miedolla pesuaineliuoksella ja lämpimällä vedellä.

5. Kuivaa laitteen sisä- ja ulkopinnat puhtaalla, pehmeällä liinalla.

6.Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, tyhjennä kaikki vesi laitteesta ja kuivaa sen sisäosat huolellisesti.

VIANMÄÄRITYS

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, tyhjennä vesisäiliö kokonaan ja kuivaa se huolellisesti.

TEKNISET TIEDOT

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
 **Merkkivalo palaa, ja kuvake vilkkuu.**	Vettä ei ole.	Pysäytä jääpalakone, lisää vettä säiliöön ja käynnistä laite uudelleen painamalla ON/OFF-painiketta.
 **Merkkivalo palaa tai F-kirjain vilkkuu.**	Jääkori on täynnä.	Poista jääpalat korista.
	Jääkoria ei ole paikallaan.	Poista mahdollinen este laitteen sisäpuolelta tai puhdista korin sisäpuolelle kiinnittynyt anturi. Jos haluat käynnistää jääpalojen valmistuksen, kun kori on yhä tyhjä, pidä SELECT-painiketta painettuna yli 5 sekunnin ajan käynnistääksesi jääpalojen valmistuksen enintään 10 syklin ajaksi.
	Ympäristön lämpötila-anturin vika.	Laite voi edelleen toimia, mutta suosittelemme ottamaan yhteyttä huoltoon tai valmistajan valtuuttamaan sähköasentajaan anturin vaihtamiseksi.
	Jääpalakonetta ei voida nollata normaalisti.	Ota yhteyttä huoltoon tai valmistajan valtuuttamaan teknikkoon ongelman tarkistamiseksi.
Jääpalat tarttuvat toisiinsa.	Jääpalojen valmistusjakso on liian pitkä.	Pysäytä jääpalakone ja käynnistä se uudelleen, kun jääpalat ovat vapautuneet toisistaan. Valitse pienemmät jääpalakoot.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
	Veden lämpötila vesisäiliön sisällä on liian matala.	Veden lämpötilan tulee olla 7–32 °C (45–90 °F).
	Höyrystimen sormet ovat vedessä jääpaloja sisältävässä säiliössä liian syvällä.	Työnnä höyrystin ylemmäs.
Jääpalojen valmistusjakso on normaali, mutta jääpaloja ei valmistu.	Ympäristön lämpötila on liian korkea tai veden lämpötila on liian korkea.	Vaihda virtalähteen jännitealue 198–242 V. Varmista, että pistoke ja pistorasia vastaavat tiukasti toisiaan.
	Ympäristön lämpötila on liian korkea tai veden lämpötila on liian korkea.	Laite toimii parhaiten, kun ympäristön lämpötila on alle 32 °C (90 °F). Käytä veden lämpötilaa 7–32 °C (45–90 °F).
	Kylmäaineen vuoto.	Tarkistuta ja korjauta valtuutetulla huoltoteknikolla.
	Jäähdytysjärjestelmän putki on tukossa.	Anna valtuutetun huoltoteknikon tarkistaa ja korjata.

TEKNISET TIEDOT JA KYTKENTÄKAAVIO

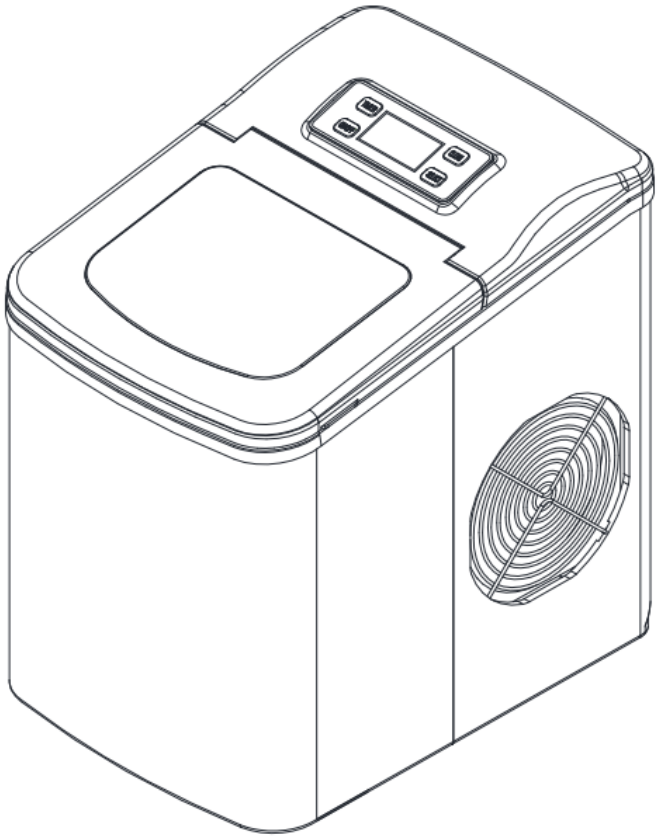
Malli	KD4123
Käyttöjännite	220 V / 50 Hz
Suojausluokka	I
Ilmastoluokka	SN, N, ST, T
Jäänvalmistuksen virta	0,8 A
Jäänkeruun virta	1,0 A
Kylmäaine	R600a / 15 g

KRAFT&DELE
PROFESSIONAL

BRUKSANVISNING

Översättning av originalbruksanvisningen

ISMASKIN



KD4123

BRUKSANVISNING

Det är viktigt att läsa denna bruksanvisning innan den bärbara ismaskinen tas i bruk.

Vi rekommenderar att du förvarar bruksanvisningen på en säker plats för framtida användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Din och andras säkerhet är mycket viktig.

Vi har inkluderat flera viktiga säkerhetsanvisningar både i denna bruksanvisning

och på själva apparaten.

Läs alltid alla säkerhetsanvisningar noggrant och följ dem.

Detta är symbolen för säkerhetsvarning:



Alla säkerhetsvarningar är märkta med säkerhetsvarningssymbolen samt med orden **"FARA" eller "VARNING".**

Dessa ord betyder:

Du kan omkomma eller skadas allvarligt om du inte omedelbart följer anvisningarna.

Alla säkerhetsanvisningar informerar om möjliga risker, ger råd om hur risken för personskador kan minskas samt beskriver vad som kan hända om anvisningarna inte följs.

FÖRBEREDELSE AV ISMASKINEN FÖR ANVÄNDNING

Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för brand, elstötar samt person- och egendomsskador. Läs alla anvisningar noggrant innan apparaten tas i bruk.

* Använd inte denna eller någon annan apparat om nätsladden är skadad.
* Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker som användningen innebär. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan tillsyn.
* Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, en auktoriserad serviceverkstad eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
* Placera ismaskinen så att stickkontakten är lätt att komma åt. Anslut apparaten till ett korrekt jordat vägguttag. Inga andra apparater får anslutas till samma vägguttag. Kontrollera att stickkontakten är helt isatt.
* Dra inte nätsladden över mattor eller andra värmeisolerande material. Täck inte över sladden. Håll nätsladden borta från områden där man kan snubbla över den och sänk den inte i vatten.
* Användning av förlängningssladd rekommenderas inte eftersom den kan överhettas och orsaka brand. Om en förlängningssladd ändå används ska ledarens minsta tvärsnittsarea vara **0,75 mm²** och den ska vara märkt för minst **16 A / 250 V**.
* Koppla bort ismaskinen från elnätet före rengöring, reparation eller underhåll.
* Var särskilt försiktig när apparaten används i närheten av barn.
* Använd inte ismaskinen utomhus. Utsätt inte apparaten för direkt solljus och se till att det finns minst **10 cm** fritt utrymme bakom apparaten. Lämna även minst **10 cm** fritt utrymme på alla sidor.
* Använd endast vatten för att tillverka is.
* Rengör inte ismaskinen med brandfarliga vätskor. Deras ångor kan orsaka brand eller explosion.
* Lägg inte apparaten på sidan eller upp och ner.
* Om ismaskinen har tagits in från kyla ska den stå i rumstemperatur i minst en timme innan den ansluts till elnätet.
* Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.

* Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
* Apparaten ska vara jordad.
* Förvara inte explosiva ämnen i apparaten, exempelvis aerosolburkar med brandfarlig drivgas.
* Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:

  * personalutrymmen och kök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  * lantbruk;
  * av gäster på hotell, motell och andra typer av boenden;
  * bed and breakfast-verksamheter;
  * catering och liknande användningsområden utanför detaljhandeln.
* **Varning:** Brandrisk – apparaten innehåller ett brandfarligt köldmedium. Kassera apparaten enligt gällande lokala bestämmelser.
* **VARNING:** Se till att ventilationsöppningarna i apparatens hölje och eventuell inbyggnad hålls fria från hinder.
* **VARNING:** Skada inte kylkretsen.
* **VARNING:** Använd inte mekaniska hjälpmedel eller andra metoder för att påskynda avfrostningen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
* **VARNING:** Använd inte elektriska apparater inuti ismaskinen, annat än sådana som rekommenderas av tillverkaren.

VIKTIGT:

Ledarna i denna apparats nätsladd har följande färgkod:

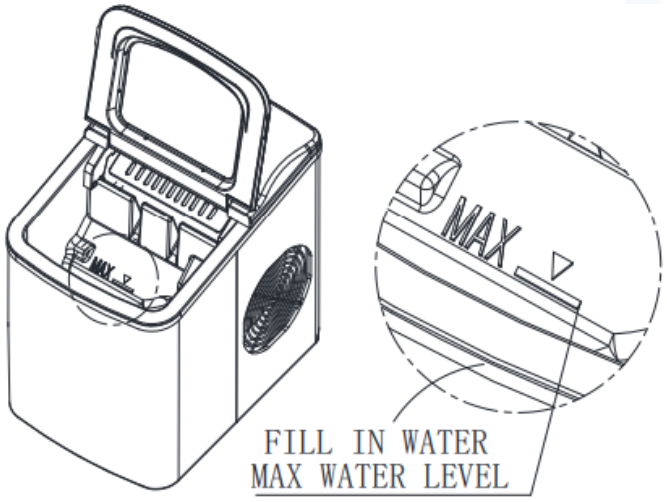
Grön eller grön/gul	Jordning
Blå	Neutralledare
Brun	Fasledare

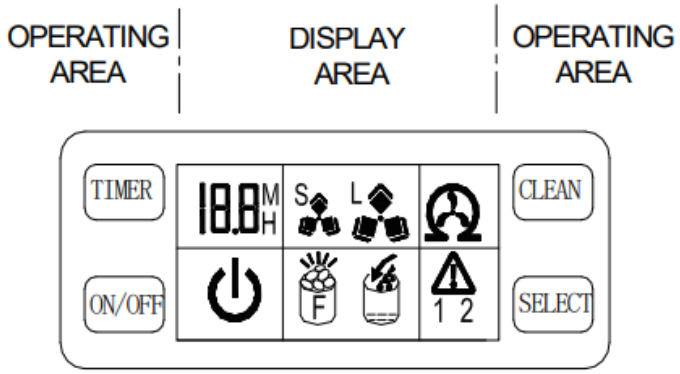
För att undvika risksituationer på grund av att apparaten blir instabil ska den placeras på ett plant och stabilt underlag.

ANVÄNDNING AV ISMASKINEN

UPPACKNING OCH IGÅNGSÄTTNING AV ISMASKINEN

1. Öppna locket, ta ut iskorgen och fyll vattenbehållaren. Håll vattennivån under markeringen för maximal vattennivå. Fyll behållaren med 2 liter dricksvatten.





2. Anslut stickkontakten till ett vägguttag. Apparaten går över till standbyläge och strömsymbolen börjar blinka på displayen.

3. Starta istillverkningen genom att trycka på ON/OFF-knappen på kontrollpanelen. Strömsymbolen lyser då med fast sken på LCD-displayen och symbolen för istillverkning blinkar under processen. Standardinställningen är stora isbitar (L). Om du vill tillverka små isbitar, tryck på SELECT-knappen och välj L (stor) eller S (liten).

4. En istillverkningscykel tar cirka 6–11 minuter, beroende på vald isbitsstorlek och omgivningstemperaturen. Högre omgivningstemperatur förlänger tillverkningstiden. Vid samma temperatur tar tillverkningen av stora isbitar ungefär en minut längre än tillverkningen av små isbitar.

5.Om indikatorlampan för låg vattennivå tänds och symbolen blinkar på LCD-displayen stannar ismaskinen automatiskt. Fyll på vatten i vattenbehållaren och starta om apparaten. I annat fall väntar apparaten en stund innan istillverkningen startar automatiskt igen. Låt köldmediet stabilisera sig i minst 3 minuter innan apparaten startas om.

FULL ISKORG

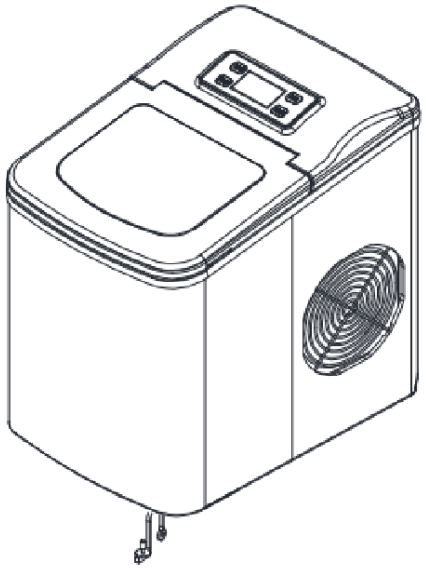
6. När indikatorlampan för full iskorg tänds och symbolen "F" visas på LCD-displayen är iskorgen full. Ta ut isbitarna ur korgen, varefter apparaten automatiskt återgår till istillverkning.

SJÄLVRENGÖRINGSFUNKTION

7. När apparaten är i standbyläge håller du CLEAN-knappen intryckt i mer än 3 sekunder. LCD-displayen visar symbolen för självrengöring och den övre vänstra delen av displayen visar 10M, vilket anger ett rengöringsprogram på 10 minuter. Nedräkningen startar automatiskt. När rengöringen är klar efter 10 minuter återgår apparaten till standbyläge. Under rengöringen kan du torka av apparatens insida med en mjuk bomullstrasa.

TÖMNING AV VATTEN FRÅN ISMASKINEN

8.När du vill tömma apparaten eller byta vatten placerar du ismaskinen nära bordskanten så att alla fyra fötterna står stadigt på bordet och apparatens undersida kommer så nära kanten som möjligt. Placera ett kärl under avtappningspluggen, dra ut avtappningspluggen på apparatens undersida (enligt bilden nedan) och låt vattnet rinna ut. När allt vatten har runnit ut sätter du tillbaka avtappningspluggen.



9.Vi rekommenderar att vattnet byts ut var **24:e timme** för att hålla det rent. Om ismaskinen inte ska användas under en längre tid ska vattenbehållaren tömmas och torkas.

INSTÄLLNING AV TIMER

Tidsintervall för timer:0,5–19,5 timmar

Standardinställning: 1 timme

Avstängning: Du kan ställa in efter hur lång tid apparaten ska stängas av under pågående istillverkning.

Start: Du kan ställa in efter hur lång tid apparaten ska starta från standbyläge.

Inställning av timer

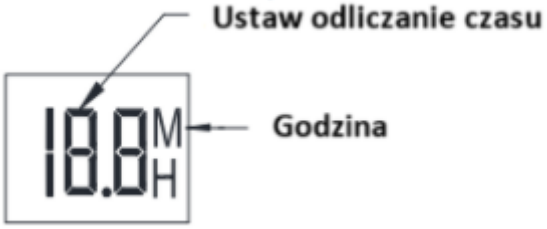
Tryck först på TIMER-knappen. LCD-displayen visar standardtiden 1,0 timme.
Tryck på SELECT-knappen för att ställa in önskad tid. Varje knapptryckning ökar tiden med 0,5 timmar. Om du håller SELECT-knappen intryckt går inställningen snabbare.

Under inställningen blinkar H-symbolen på höger sida av displayen.

Efter fem sekunder lyser H-symbolen med fast sken, vilket innebär att inställningen har sparats. Displayen börjar därefter räkna ned mot noll. När nedräkningen är klar övergår apparaten till det valda driftläget.

Avbryta timerinställningen

När timern är aktiv och LCD-displayen visar "XX.XH", trycker du på TIMER-knappen. När siffrorna och "H"-symbolen slocknar är timerinställningen avbruten.



Obs! För bästa prestanda hos ismaskinen:

1. Placera apparaten på en välventilerad plats. Lämna minst **15 cm** fritt utrymme mellan apparaten och omgivande föremål.
2. Använd apparaten i en så sval omgivning som möjligt.
3. Använd så kallt vatten som möjligt. Vattnets temperatur påverkar kylsystemets effektivitet och därmed istillverkningen. De första isbitarna kan vara något mindre än normalt, men efter cirka **30 minuters** användning återgår funktionen till det normala.

LÄR KÄNNA APPARATENS UPPBYGGNAD OCH UNDERHÅLL

Översikt

1. Isskopa
2. Sensor för full iskorg
3. Iskorg
4. Avtappningsplugg för vatten (på apparatens fram- eller baksida beroende på modell)
5. Kontrollpanel

A. LCD-display

1. Visning av timerns återstående tid
2. Indikator för små isbitar
3. Indikator för stora isbitar
4. Symbol för automatisk rengöring
5. Felkod
6. Indikator för låg vattennivå. När denna symbol tänds stannar apparaten och vattenbehållaren måste fyllas på.
7. Indikator för full iskorg. När denna symbol tänds är iskorgen full och apparaten avbryter istillverkningen.
8. ON/OFF-symbol. När apparaten är avstängd blinkar symbolen. När apparaten är igång lyser symbolen med fast sken.

B. CLEAN-knapp

Håll CLEAN-knappen intryckt i mer än 3 sekunder för att starta det automatiska rengöringsprogrammet, som varar i 10 minuter.

C. SELECT-knapp

Välj storlek på isbitarna och ställ in timern.

D. ON/OFF-knapp

Startar och stoppar istillverkningen.

E. TIMER-knapp

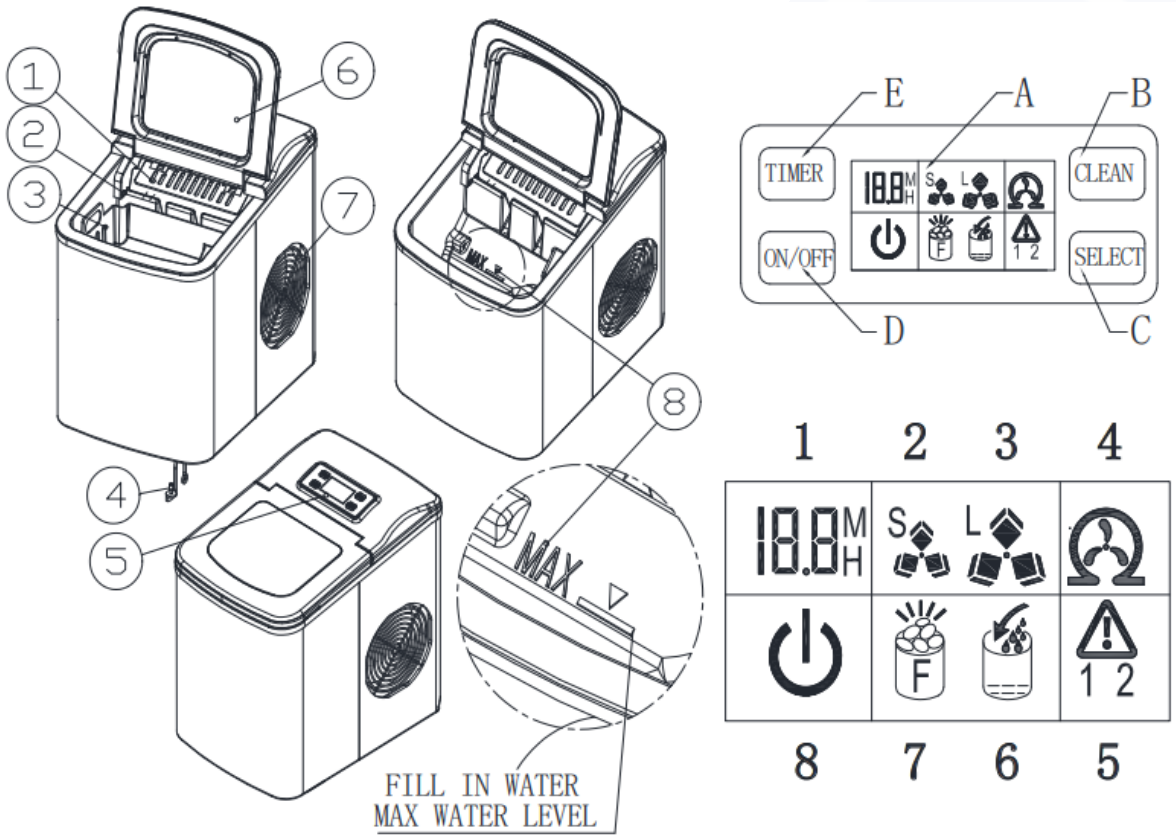
Inställning av timerfördröjning.

6. Övre lock med transparent tittfönster

7. Ventilationsöppning

8. Markering för högsta tillåtna vattennivå ▲

Ta ut iskorgen för att se markeringen för vattennivån.



UPPACKNING AV ISMASKINEN

1. Ta bort allt yttre och inre förpackningsmaterial. Kontrollera att iskorgen och isskopan medföljer. Om någon del saknas, kontakta kundservice.

2.Ta bort all tejp som håller isskopan, iskorgen och övriga delar på plats. Rengör vattenbehållaren och iskorgen.

3. Placera ismaskinen på ett plant och stabilt underlag, skyddat från direkt solljus och andra värmekällor (t.ex. ugn, spis eller värmeelement). Se till att det finns minst **10 cm** fritt utrymme mellan apparatens baksida och båda sidor samt väggen.

4. Låt apparaten stå i **1 timme** innan den tas i bruk, så att köldmediet hinner stabiliseras.

5. Placera apparaten så att stickkontakten är lätt att komma åt.

VARNING: Fyll apparaten endast med dricksvatten. Använd endast rent dricksvatten.

ANSLUTNING AV ISMASKINEN TILL ELNÄTET

VARNING: Felaktig användning av den jordade stickkontakten kan medföra risk för elstötar. Om nätsladden är skadad, kontakta kundservice.

1.Apparaten måste vara jordad för säker användning. Nätsladden är försedd med en jordad stickkontakt som passar ett vanligt jordat vägguttag och minskar risken för elstötar.

2.Anslut apparaten till ett korrekt installerat och jordat vägguttag. Ta aldrig bort eller modifiera jordstiftet på stickkontakten. Vid frågor om elinstallation eller jordning ska du kontakta en behörig elektriker.

3. Apparaten är avsedd att användas med ett jordat eluttag på **220–240 V / 50 Hz**.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV ISMASKINEN

Vi rekommenderar att ismaskinen rengörs noggrant före första användningen.

1. Ta ut iskorgen.

2. Rengör apparatens insida med en mild rengöringslösning, varmt vatten och en mjuk trasa.

3. Skölj de invändiga delarna med rent vatten och töm ut vattnet genom att öppna avtappningspluggen på apparatens framsida.

4. Rengör apparatens utsida regelbundet med en mild rengöringslösning och varmt vatten.

5.Torka apparatens in- och utsida med en ren, mjuk trasa.

6. Om apparaten inte ska användas under en längre tid ska allt vatten tömmas ur och insidan torkas noggrant.

FELSÖKNING

Om apparaten inte ska användas under en längre tid ska vattenbehållaren tömmas helt och torkas noggrant.

TEKNISKA DATA

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
 **Indikatorlampan lyser rött och ikonen blinkar.**	Det finns inget vatten.	Fyll på vatten i ismaskinen, sätt den på plats och starta om enheten genom att trycka på ON/OFF-knappen.
 **Indikatorlampan lyser rött eller F-ikonen blinkar.**	Iskorgen är full.	Ta bort isen från iskorgen.
	Iskorgen är inte på plats.	Sätt den på plats ordentligt eller rengör området under eller runt iskorgen där den är placerad. Om du sätter in iskorgen när den är våt kan SELECT-knappen vara intryckt i mer än 5 sekunder under installationen av iskorgen, och iskorgens förberedelseläge aktiveras i 10 cykler.
	Rumstemperaturen eller vattentemperaturen är för hög.	Enheten kan fortfarande fungera, men vi rekommenderar att du flyttar den till en svalare plats eller förbereder anturin för att sänka temperaturen.
	Ismaskinen fungerar inte som den ska.	Ta enheten till en svalare plats eller förbered anturin för att kontrollera orsaken till problemet.
Isbitarna fastnar i varandra.	Isförberedelsecykeln är för lång.	Fyll på vatten och starta om ismaskinen när isbitarna har släppts. Välj mindre isbitar.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
	Vattentemperaturen i vattentanken är för hög.	Vattentemperaturen i vattentanken bör vara mellan 7–32 °C (45–90 °F).
	Kondensorn är dammig och finns i en dammig miljö med bristfällig ventilation.	Rengör kondensorn.
Ismaskinen producerar is normalt, men ismaskinen tillverkar ingen is.	Omgivningstemperaturen är för hög eller vattentemperaturen är för hög.	Byt spänningskälla till området 198–242 V. Kontrollera att stickproppen och uttaget motsvarar varandra.
	Omgivningstemperaturen är för hög eller vattentemperaturen är för hög.	Maskinen fungerar bättre när omgivningstemperaturen är under 32 °C (90 °F). Vattentemperaturen bör vara mellan 7–32 °C (45–90 °F).
	Köldmediumläckage.	Inspektera och reparera med hjälp av kvalificerad kyltekniker.
	Röret i kylsystemet är blockerat av is.	Låt kvalificerad kyltekniker inspektera och reparera.

TEKNISKA DATA OCH KOPPLINGSDIAGRAM

Modell	KD4123
Driftspänning	220 V / 50 Hz
Isolationsklass	I
Klimatklass	SN, N, ST, T
Ström vid isbildning	0,8 A
Ström vid avfrostning	1,0 A
Köldmedium	R600a / 15 g